

Modified Enlarged 36pt

OXFORD CAMBRIDGE AND RSA EXAMINATIONS

Friday 26 November 2021 – Afternoon

GCSE (9–1) Classical Greek

J292/05 Verse Literature B

Time allowed: 1 hour
plus your additional time allowance

DO NOT USE:
a dictionary

Please write clearly in black ink.

Centre number

--	--	--	--	--

Candidate number

--	--	--	--

First name(s) _____

Last name _____

READ INSTRUCTIONS OVERLEAF



INSTRUCTIONS

Use black ink.

Write your answer to each question in the space provided. If you need extra space use the lined pages at the end of this booklet. The question numbers must be clearly shown.

Answer ALL the questions.

INFORMATION

The total mark for this paper is 50.

The marks for each question are shown in brackets [].

Quality of extended response will be assessed in questions marked with an asterisk (*).

ADVICE

Read each question carefully before you start your answer.

BLANK PAGE

Answer ALL the questions.

1 Read the passage and answer the questions.

ξένοι τινὲς παρ' οἴκον οἶδ' ἐφεστίους
εὐνὰς ἔχοντες ἐξανίστανται λόχου·
φυγῇ σὺ μὲν κατ' οἶμον, ἐς δόμους δ' ἐγὼ
φῶτας κακούργους ἐξαλύζωμεν ποδί.

4 Euripides, 'Electra', lines 216–219

(a) ξένοι (line 1): name the two strangers.

[2]

(b) φυγή ... ποδί (lines 3–4):

(i) why do you think Electra wants to flee with the other women? Give TWO possible reasons.

1

2

[2]

(ii) pick out and translate ONE GREEK word which shows Electra's opinion of the strangers.

Greek word: _____

English translation: _____

[2]

BLANK PAGE

2 Read the passage and answer the questions.

Electra ἄπελθε, μὴ ψαῦ' ὧν σε μὴ ψαύειν χρεών.

Orestes οὐκ ἔσθ' ὅτου θίγοιμ' ἄν ἐνδικώτερον.

Electra καὶ πῶς ξιφήρης πρὸς δόμοις λοχᾶς ἐμοῖς;

Orestes μείνας' ἄκουσον, καὶ τάχ' οὐκ ἄλλως ἐρεῖς.

Electra ἔστηκα· πάντως δ' εἰμὶ σή· κρείσσων γάρ εἰ.

Orestes ἦκω φέρων σοι σοῦ κασιγνήτου λόγους.

Electra ὦ φίλτατ', ἄρα ζώντος ἢ τεθνηκότος;

Orestes ζῆ· πρῶτα γάρ σοι τὰγάθ' ἀγγέλλειν θέλω.

Electra εὐδαιμονοίης, μισθὸν ἡδίστων λόγων.

Euripides, 'Electra', lines 223–231

(a) ἦκω ... λόγους (line 6): what does Orestes say to cause Electra to change her attitude towards him?

[1]

(b) How does Electra's attitude towards Orestes change through the course of this passage?

You should support your answer with close reference to the Greek.

[4]

3 Read the passage and answer the question.

Electra γυναικες ἀνδρῶν, ὧ ξέν', οὐ παίδων φίλαι.
Orestes τίνος δέ σ' οὕνεχ' ὕβρις' Αἴγισθος τάδε;
Electra τεκεῖν μ' ἐβούλετ' ἀσθενῇ, τοιῶδε δούς.
Orestes ὥς δῆθε παῖδας μὴ τέκοις ποινάτορας;
Electra τοιαῦτ' ἐβούλευσ' ὧν ἐμοὶ δοίη δίκην.

5

Euripides, 'Electra', lines 265–269

Translate this passage into English.

[5]

4* Read the passage and answer the question.

Orestes φεύ· εἴθ' ἦν Ὀρέστης πλησίον κλύων τάδε.

Electra ἀλλ' ὦ ξέν', οὐ γνοίην ἄν εἰσιδοῦσά νιν.

Orestes νέα γάρ, οὐδέν θαῦμ', ἀπεζεύχθης νέου.

Electra εἷς ἄν μόνος νιν τῶν ἐμῶν γνοίη φίλων.

Orestes ἄρ' ὄν λέγουσιν αὐτὸν ἐκκλέψαι φόνου;

Electra πατρός γε παιδαγωγὸς ἀρχαῖος γέρων.

Orestes ὁ κατθανὼν δὲ σὸς πατήρ τύμβου κυρεῖ;

Electra ἔκυρσεν ὥς ἔκυρσεν, ἐκβληθεῖς δόμων.

Orestes οἴμοι, τόδ' οἶον εἶπας· αἴσθησις γὰρ οὖν

καὶ τῶν θυραίων πημάτων δάκνει βροτούς.

Euripides, 'Electra', lines 282–291

How does Euripides create sympathy for Electra and Orestes in this passage?

In your answer you may wish to consider:

**the time Electra and Orestes have spent apart
references to events surrounding Agamemnon's death**

You must refer to the GREEK and discuss Euripides' use of language. [8]

[illegible]

5 Read the passage and answer the questions.

Chorus πρόσω γὰρ ἄστεως οὔσα τὰν πόλει κακὰ
οὐκ οἶδα, νῦν δὲ βούλομαι κάγῳ μαθεῖν.

Electra λέγοιμ' ἄν, εἰ χρὴ (χρὴ δὲ πρὸς φίλον λέγειν)
τύχας βαρείας τὰς ἐμὰς κάμοῦ πατρός.
ἐπεὶ δὲ κινεῖς μῦθον, ἱκετεύω, ξένε,
ἄγγελλ' Ὀρέστη τὰμὰ κακείνου κακὰ.

5

16 Euripides, 'Electra', lines 298–303

(a) πρόσω ... μαθεῖν (lines 1–2): how does the Chorus show it is keen to learn about past events?

You should refer to the Greek in your answer.

[2]

(b) ἐπεὶ δὲ ... κακά (lines 5–6): explain one example of dramatic irony in these lines.

[2]

(c) τὰμὰ ... κακὰ (line 6): what misfortunes does Electra mention in the lines immediately following this passage?

You should make THREE points.

1

2

3

[3]

BLANK PAGE

6 Read the passage and answer the questions.

μήτηρ δ' ἐμὴ Φρυγίοισιν ἐν σκυλεύμασιν
θρόνῳ κάθεται, πρὸς δ' ἔδραισιν Ἀσίδες
δμῳαὶ στατίζουσ' , ἅς ἔπερσ' ἐμὸς πατήρ,
Ἰδαῖα φάργη χρυσέαις ἐζευγμέναι
πόρπαισιν.

5

Euripides, 'Electra', lines 314–318

(a) μήτηρ ... κάθηται (lines 1–2): why is Electra jealous of her mother?

[2]

(b) πρὸς ... πόρπαισιν (lines 2–5): what does Electra say about the slave-girls?

[3]

7 Read the passage and answer the question.

μέθη δὲ βρεχθεῖς τῆς ἐμῆς μητρὸς πόσις
ὁ κλεινός, ὥς λέγουσιν, ἐνθρόσκει τάφῳ
πέτροις τε λεύει μνήμα λάϊνον πατρός,
καὶ τοῦτο τολμᾷ τοῦτος εἰς ἡμᾶς λέγειν·
‘ποῦ παῖς Ὀρέστης; ἄρᾳ σοι τύμβῳ καλῶς
παρῶν ἀμύνει;’

5

Translation:

And soaked in wine the famous husband of my mother, so they say, leaps onto the tomb and pelts the stone memorial of my father with rocks, and dares to say these words to us: 'Where is the boy Orestes? Is he here nobly defending your tomb?'

Euripides, 'Electra', lines 326–331

How does Electra show her disgust towards Aegisthus and his actions?

You should make TWO points, each supported by close reference to the Greek.

1 _____

2 _____

[4]

8* ‘Electra’s feelings towards the other members of her family are perfectly understandable.’ From the section of ‘Electra’ you have read, how far do you agree?

You should support your answer with a range of references to the text you have read, and you may include passages printed on the question paper. [10]

[illegible]

[illegible]

END OF QUESTION PAPER

ADDITIONAL ANSWER SPACE

If additional space is required, you should use the following lined page(s). The question number(s) must be clearly shown in the margin(s).



Copyright Information

OCR is committed to seeking permission to reproduce all third-party content that it uses in its assessment materials. OCR has attempted to identify and contact all copyright holders whose work is used in this paper. To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced in the OCR Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download from our public website (www.ocr.org.uk) after the live examination series.

If OCR has unwittingly failed to correctly acknowledge or clear any third-party content in this assessment material, OCR will be happy to correct its mistake at the earliest possible opportunity.

For queries or further information please contact The OCR Copyright Team, The Triangle Building, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8EA.

OCR is part of the Cambridge Assessment Group; Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.